

AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC

Lugares de montaje Mounting locations

AS5	CPM	
	DOCU	

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0	05				2224951

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
		0	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1.a	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
GPO	CM1	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	CM1	1	CIRCUITO DE POTENCIA
	CM1	2	CONEXION CM-CP
	CM1	3	ALIMENTACIÓN AUXILIARES
	CM1	4	Entradas de referencia V/I V/I References input
	CM1	5	Entradas digitales Digital inputs
	CM1	6	ENTRADAS ANALOGICAS
	CM1	7	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	7.1	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	8	Comunicaciones Communications
	CM1	9	ALIMENTACIÓN
	CM1	10	CONEXION BORNAS X3
	CM1	11	ALIMENTACION AUXILIARES
	CM1	12	Conector J1 Plug J1

0

1.a

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:  <b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	1
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description:			03					
	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0			04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	2224951
			05						

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
DOC	DOCU	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	DOCU	1	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1
	DOCU	2	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2
	DOCU	3	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3
	DOCU	5	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X5 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X5

=GPO+CM1/0

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				1.a
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
			03				23
		Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
		Índice de páginas : =DOC+DOCU/1 - =DOC+DOCU/3	05				2224951

---

AS5 T01 CPM 100 A 4P 12VDC

CEA7

3PH+N

---

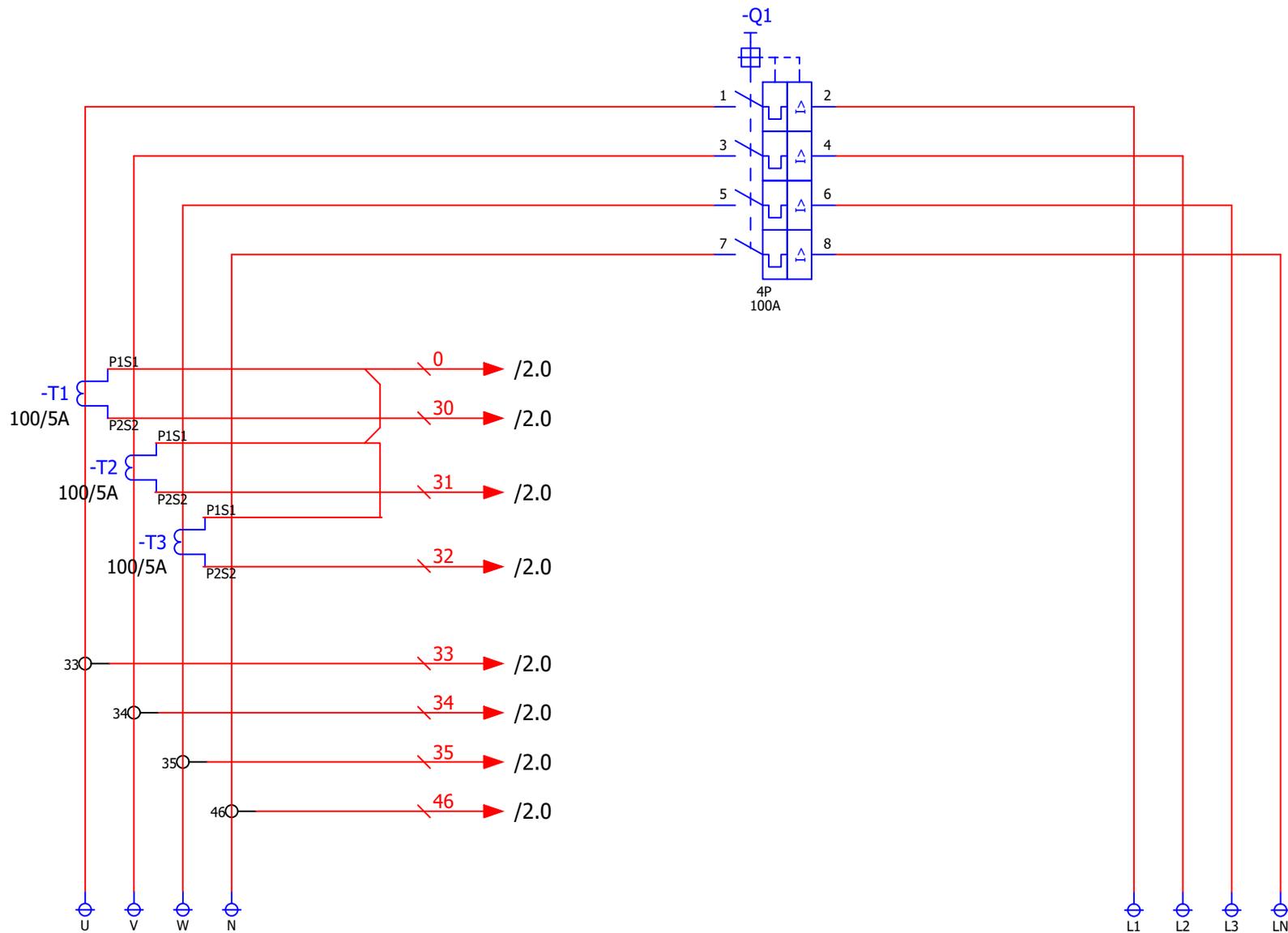
=+/1.a

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				0	
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:	23
				03				Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951
			04						
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			05						
			Descripción Página / Page Description:						
			Hoja de título / portada Title page / cover sheet						

ENTRADA DE GENERADOR  
Genset input

SALIDA DE UTILIZACIÓN  
Utility output



0

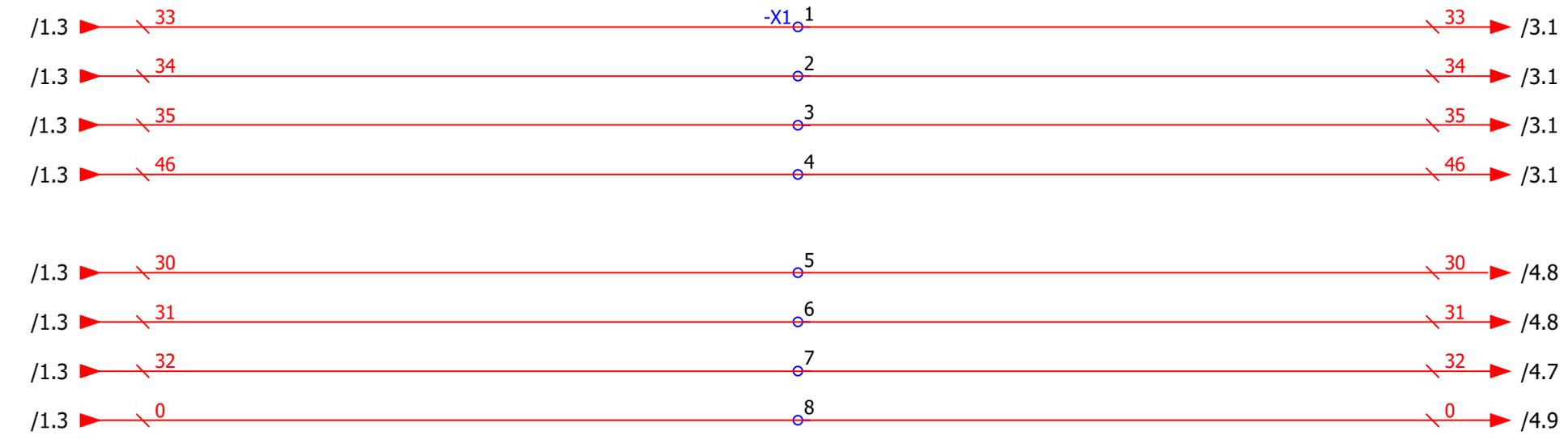
2

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				1
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2224951

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		CONEXION CM-CP

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

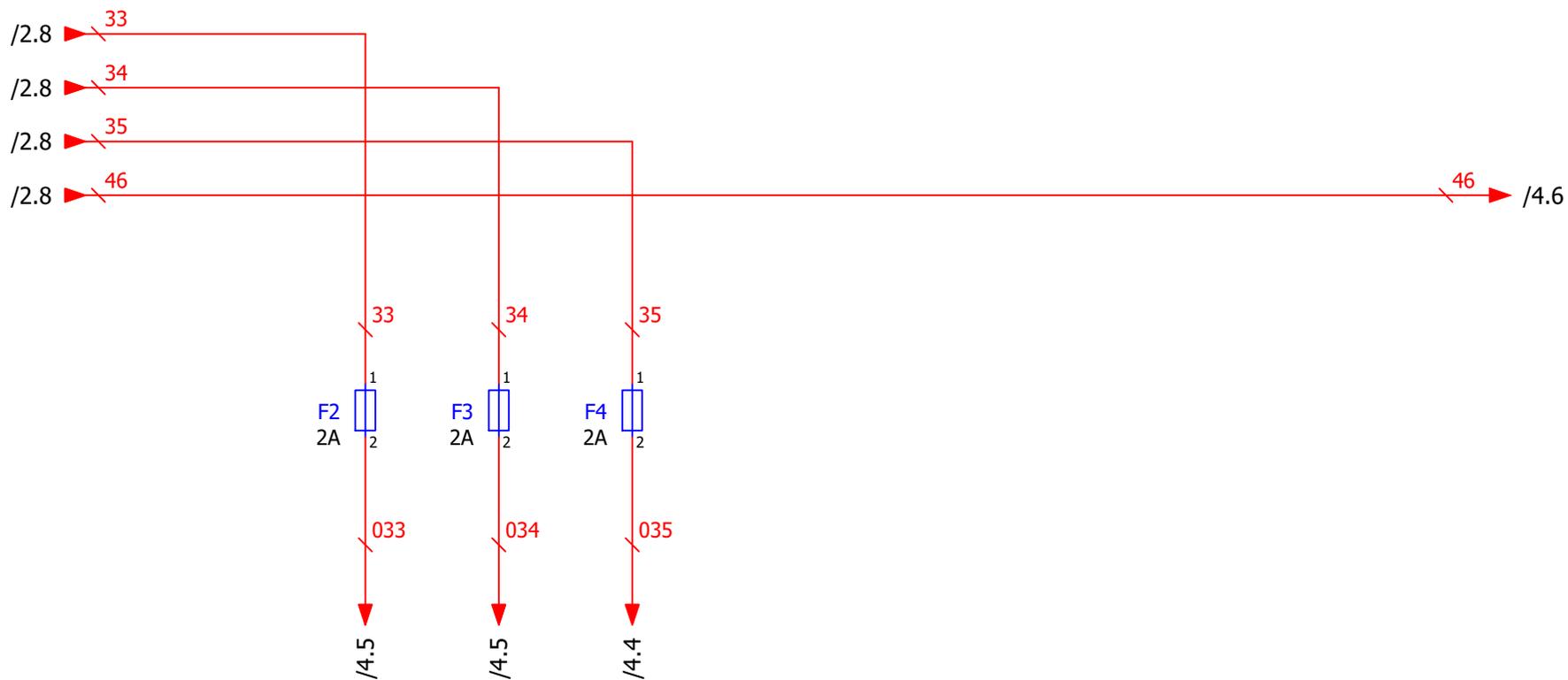


1

3

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				2
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			CONEXION CM-CP	05				2224951

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input

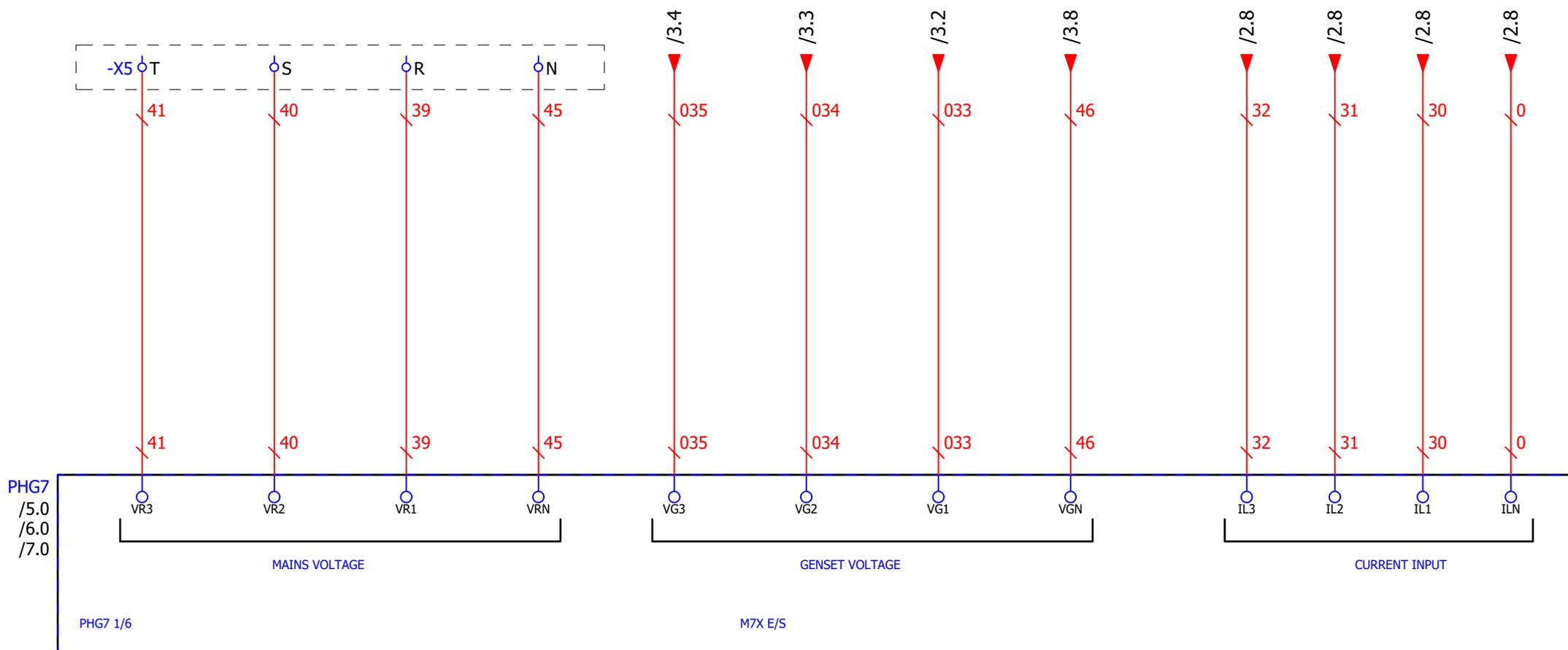


	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				3
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			ALIMENTACION AUXILIARES	05				2224951

Entrada tensión de red  
Mains voltage input

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input

Entrada corriente de grupo  
Genset current input



3

5

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				4
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2224951

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>
R.ROMERO	24/09/2021	Descripción Página / Page Description: Entradas de referencia V/I V/I References input

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Alta temperatura agua  
High water temperature

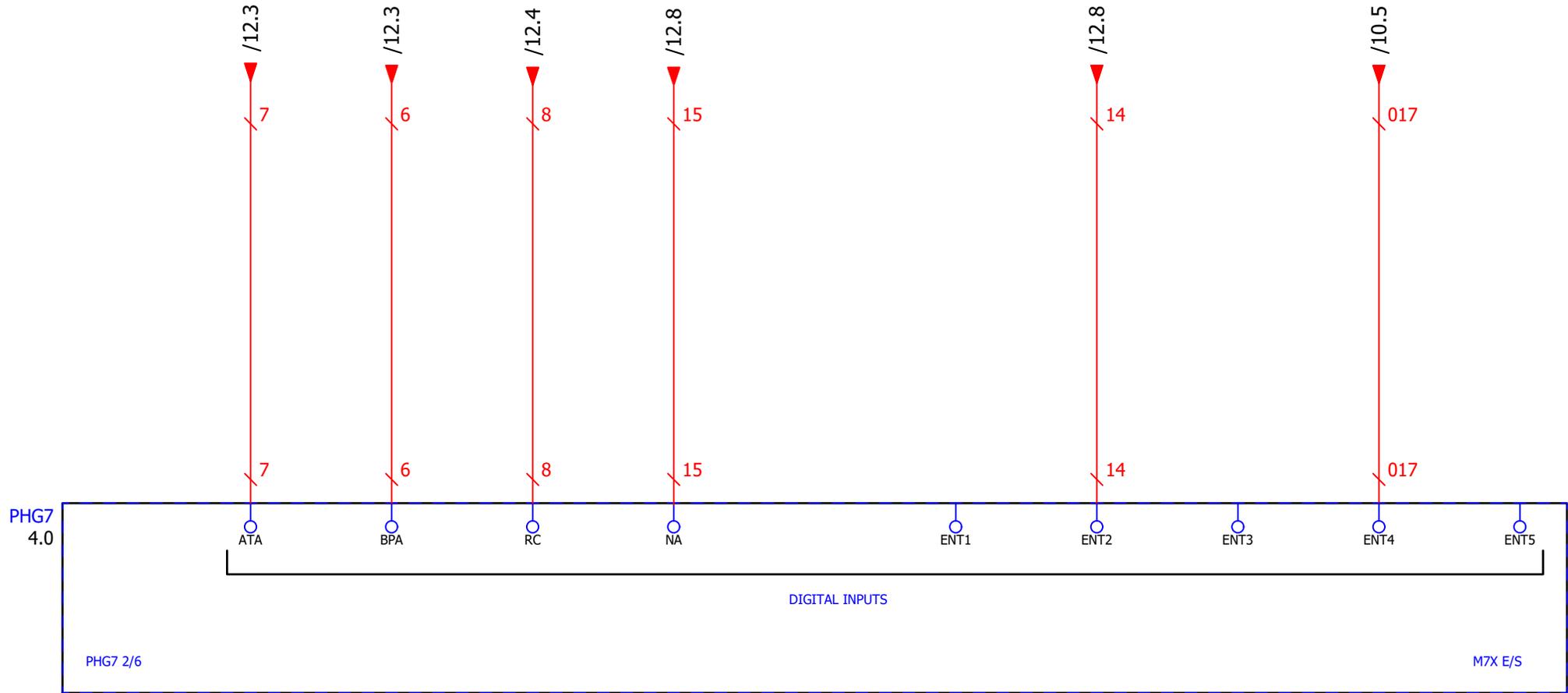
Baja presión aceite  
Low oil pressure

Reserva de combustible  
Fuel reserve

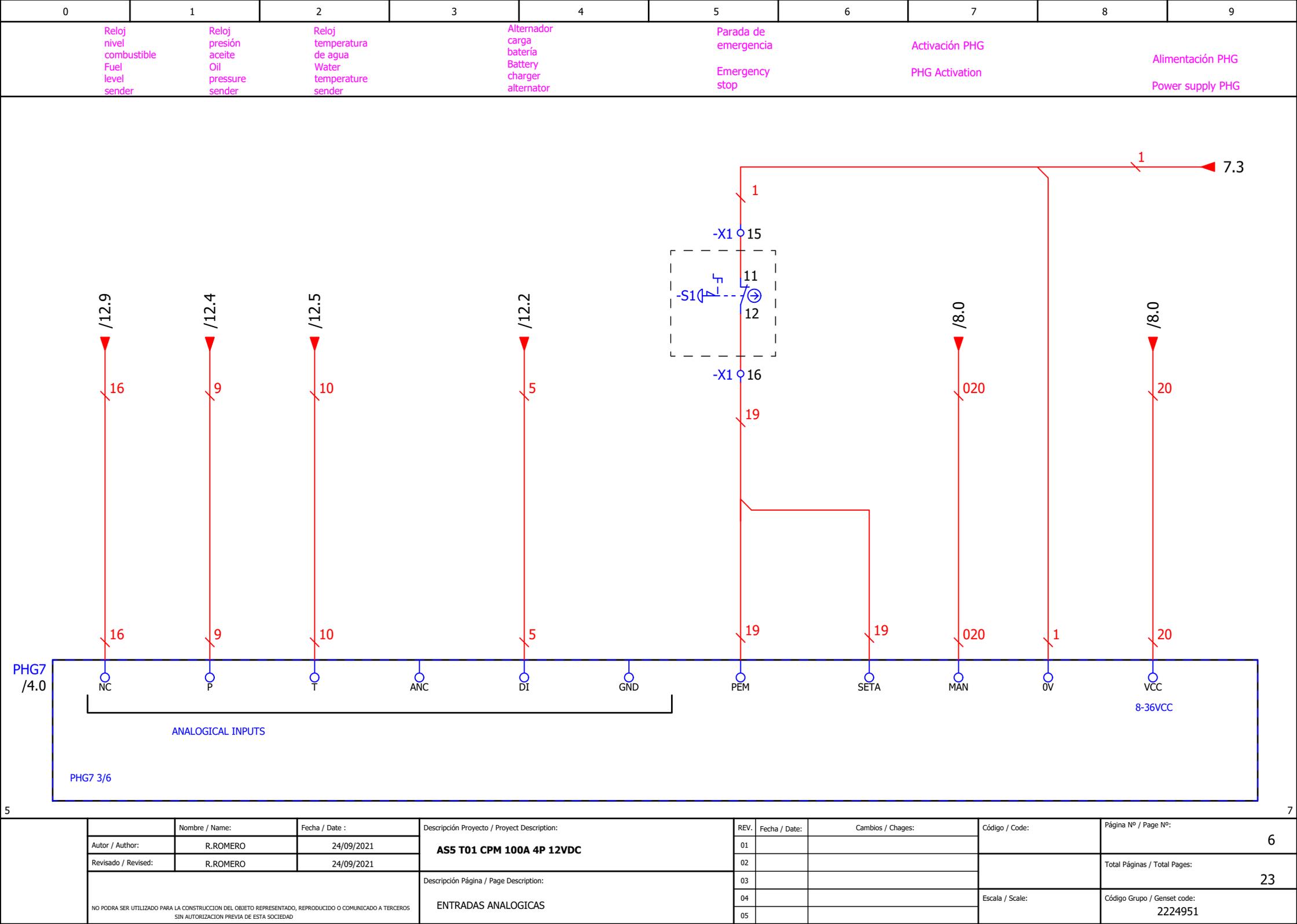
Nivel agua radiador  
Water level radiator

Agua en combustible  
Water in fuel alarm

Arranque externo  
Remote start



Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
Autor / Author:		R.ROMERO			24/09/2021		01			5
Revisado / Revised:		R.ROMERO			24/09/2021		02			Total Páginas / Total Pages:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				Descripción Página / Page Description:		03				23
				Entradas digitales Digital inputs		04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
						05				2224951



5

7

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				6
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
			Descripción Página / Page Description:	03				23
			ENTRADAS ANALOGICAS	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				05				2224951

Alternador carga batería  
 Alarma general  
 Battery charger alternator  
 Genset common alarm

Positivo de contacto  
 Ignition

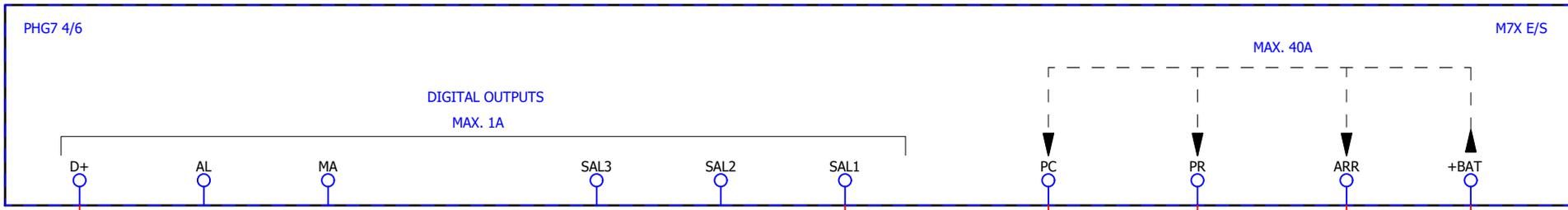
Positivo de contacto  
 Ignition

Resistencia precalentamiento  
 Preheating resistance

Arranque  
 Cranking

Alimentación  
 Power supply

PHG7 /4.0



5  
 /12.2

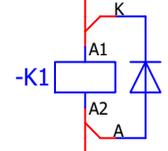
04

00  
 /12.7

11  
 /12.6

3  
 /12.1

22  
 /9.3



6.9 / CM\_1\_0VCC ← 1 → 1 → CM\_1\_0VCC / 8.0

/9.5

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 7	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Control de grupo Genset control			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951		
				04					
			05						

Control interruptor grupo

Control interruptor red

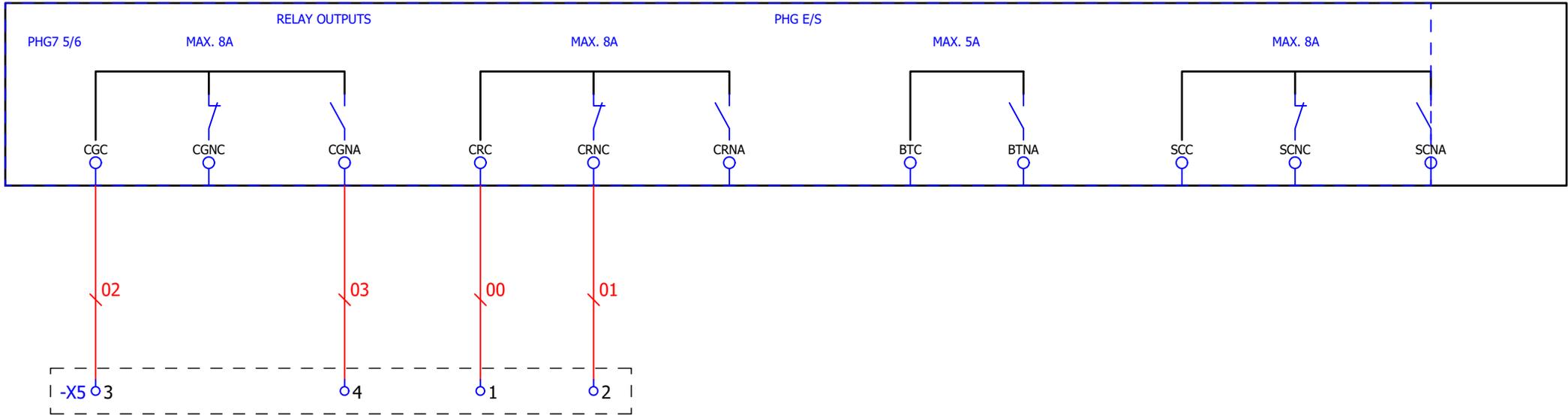
Salidas configurables

Genset CB control

Mains CB control

Configurable outputs

PHG7 /4.0



7

8

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				7.1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Salidas digitales Digital Outputs			03				23	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
			05				2224951		

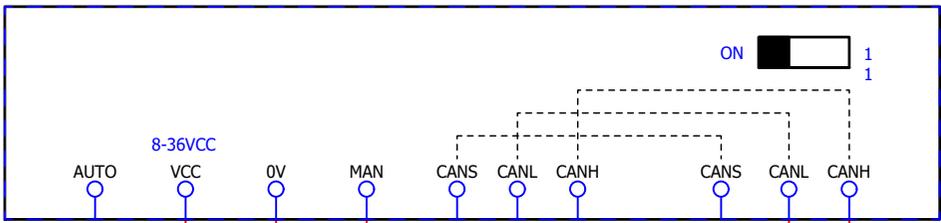
Alimentación display  
Display power supply

CAN BUS  
CAN BUS

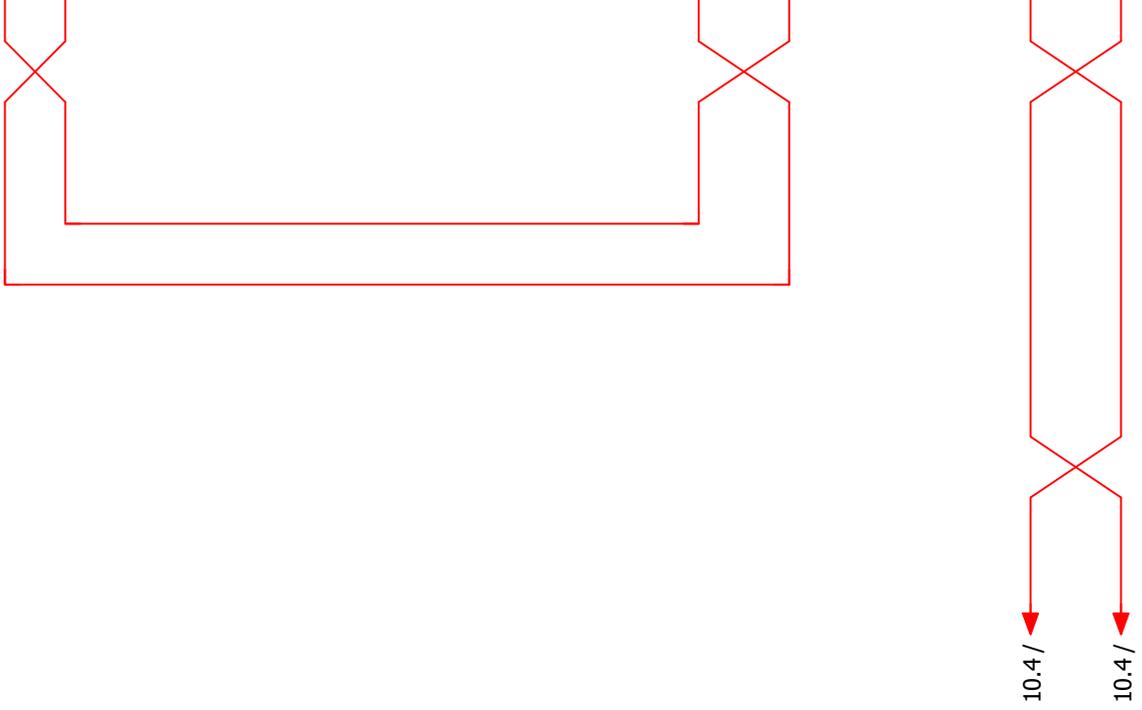
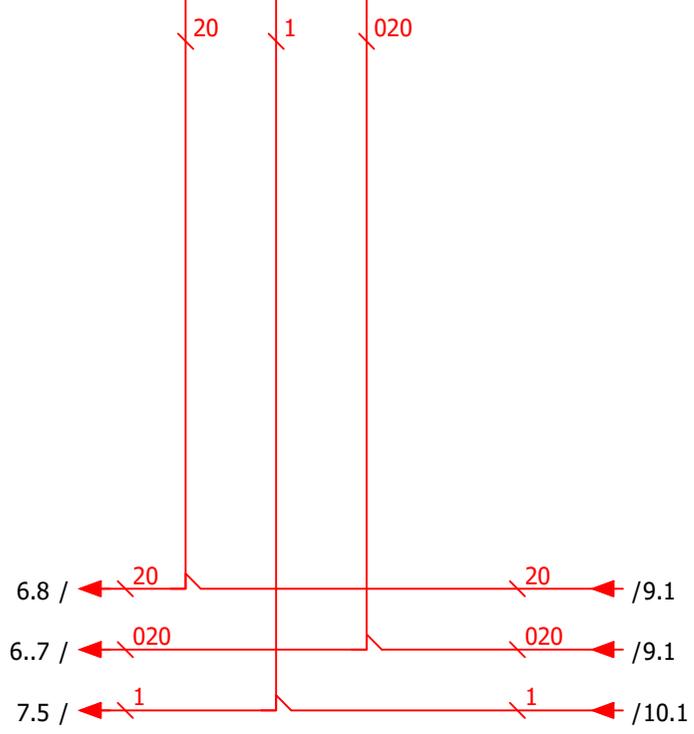
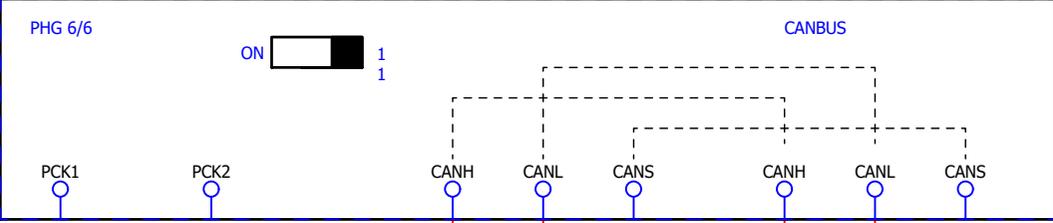
PICK-UP  
PICK-UP

CAN BUS  
CAN BUS

-DISPLAY



PHG7 /4.0



7.1

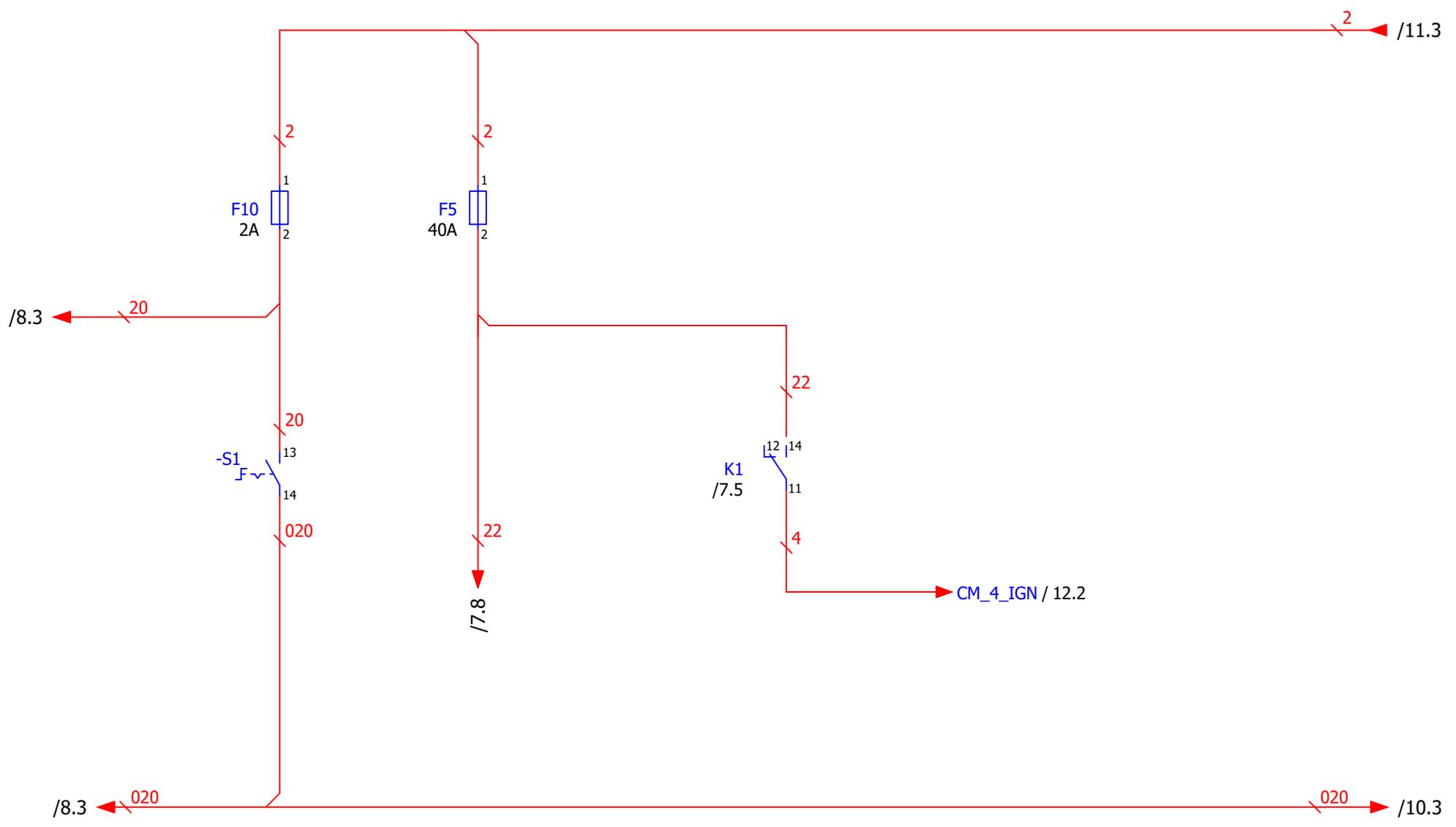
9

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	8	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				Total Páginas / Total Pages:	23
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					
	Descripción Página / Page Description: Comunicaciones Communications			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951			
				04						
			05							

Selector alimentación central  
Controller  
power supply switch

Alimentación  
Power supply

Positivo de contacto  
Ignition

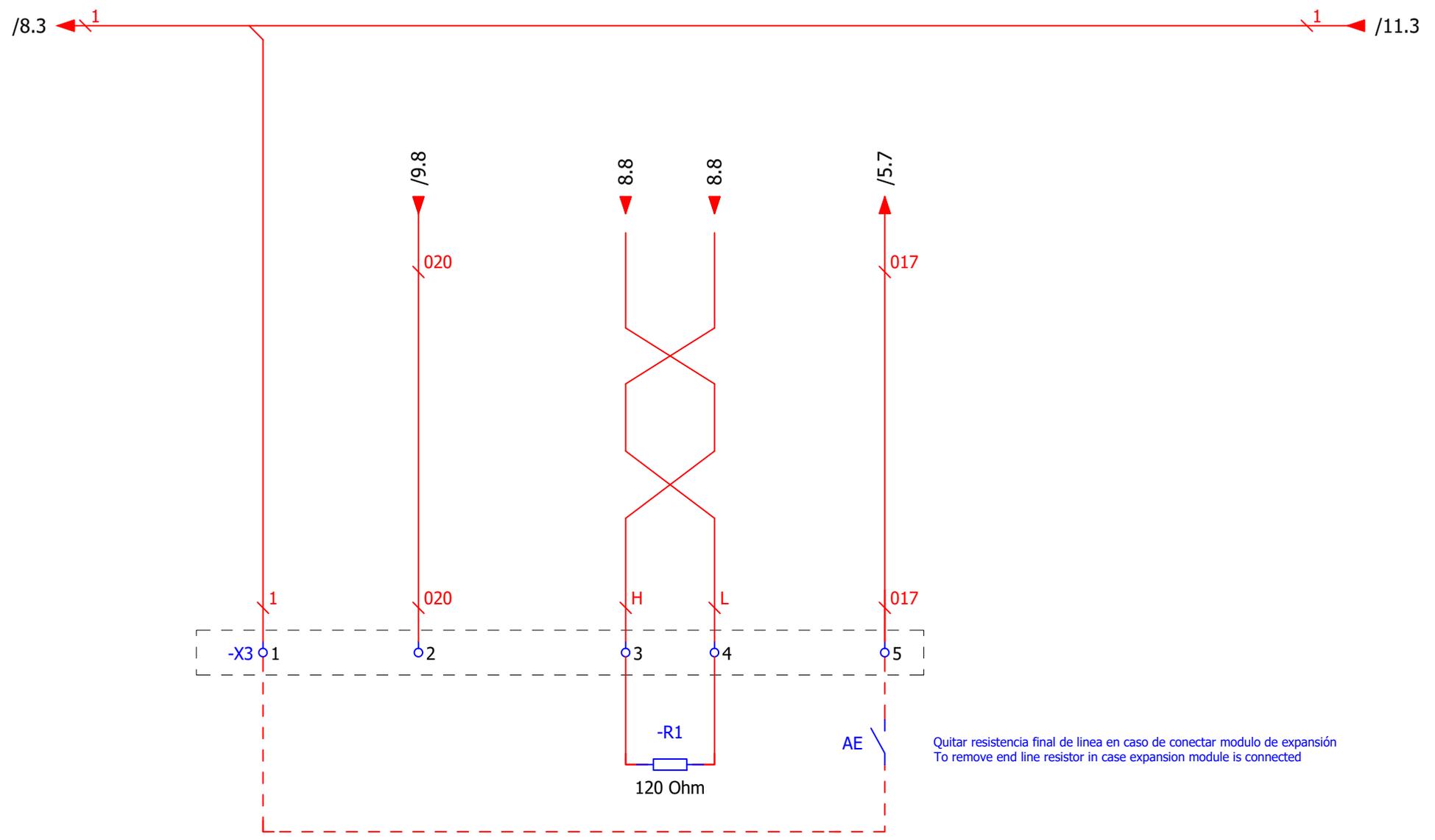


REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				9
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2224951

Nombre / Name:			Descripción Proyecto / Project Description:	
R.ROMERO			AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC	
Fecha / Date :			Descripción Página / Page Description:	
24/09/2021			ALIMENTACIÓN	
Revisado / Revised:			NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	
R.ROMERO				

Negativo VCC (V-) VCC Negative (V-)  
 Positivo VCC (+) Positive VCC (+)  
 CANH CANL  
 Arranque externo Remote start



Quitar resistencia final de linea en caso de conectar modulo de expansion  
 To remove end line resistor in case expansion module is connected

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				10
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
			Descripción Página / Page Description:	03				23
			CONEXION BORNAS X3	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				05				2224951

Entrada alimentación  
circuitos auxiliares

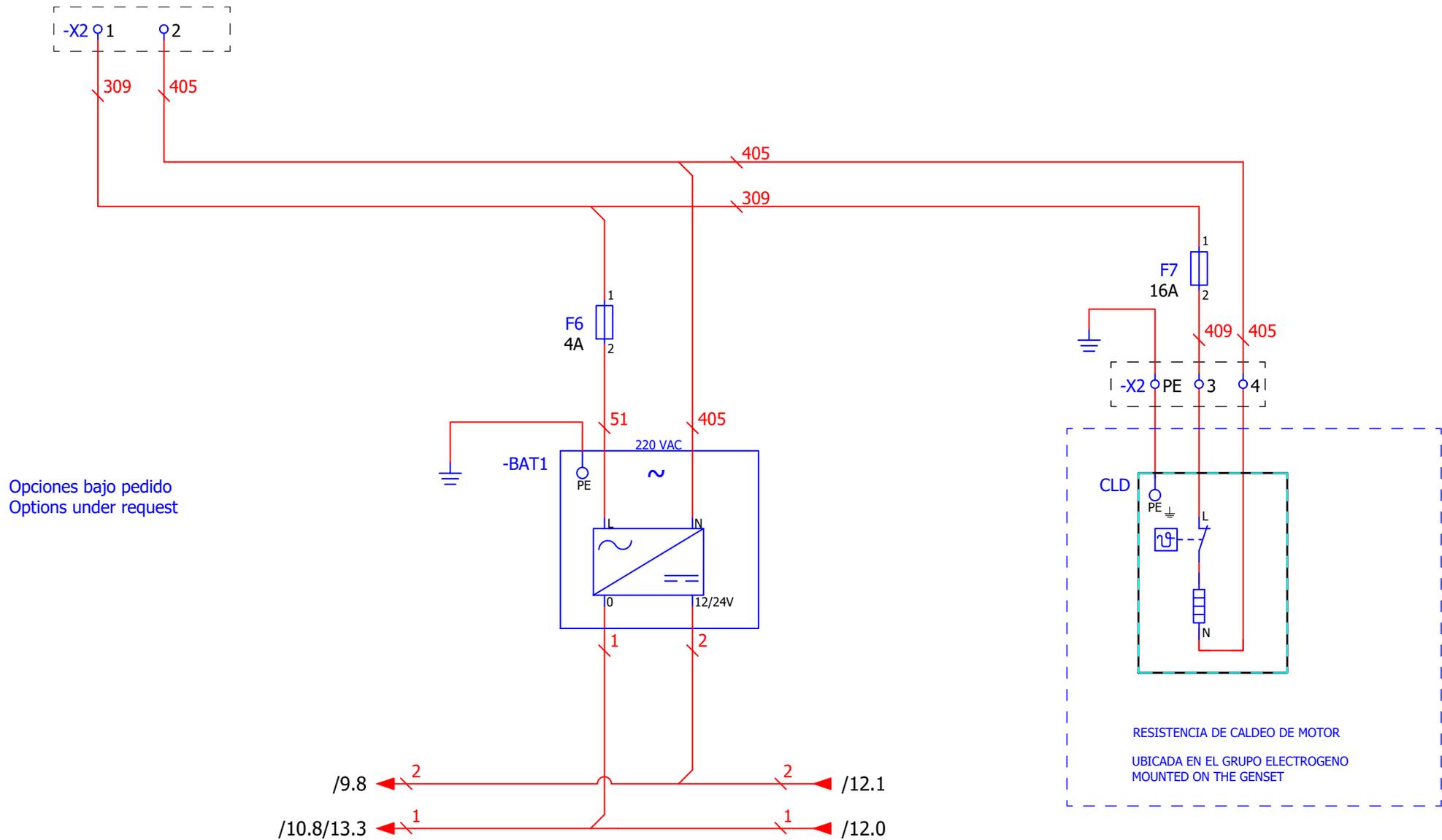
Input supply auxiliary  
circuits

Cargador batería

Battery charger

Resistencia de caldeo

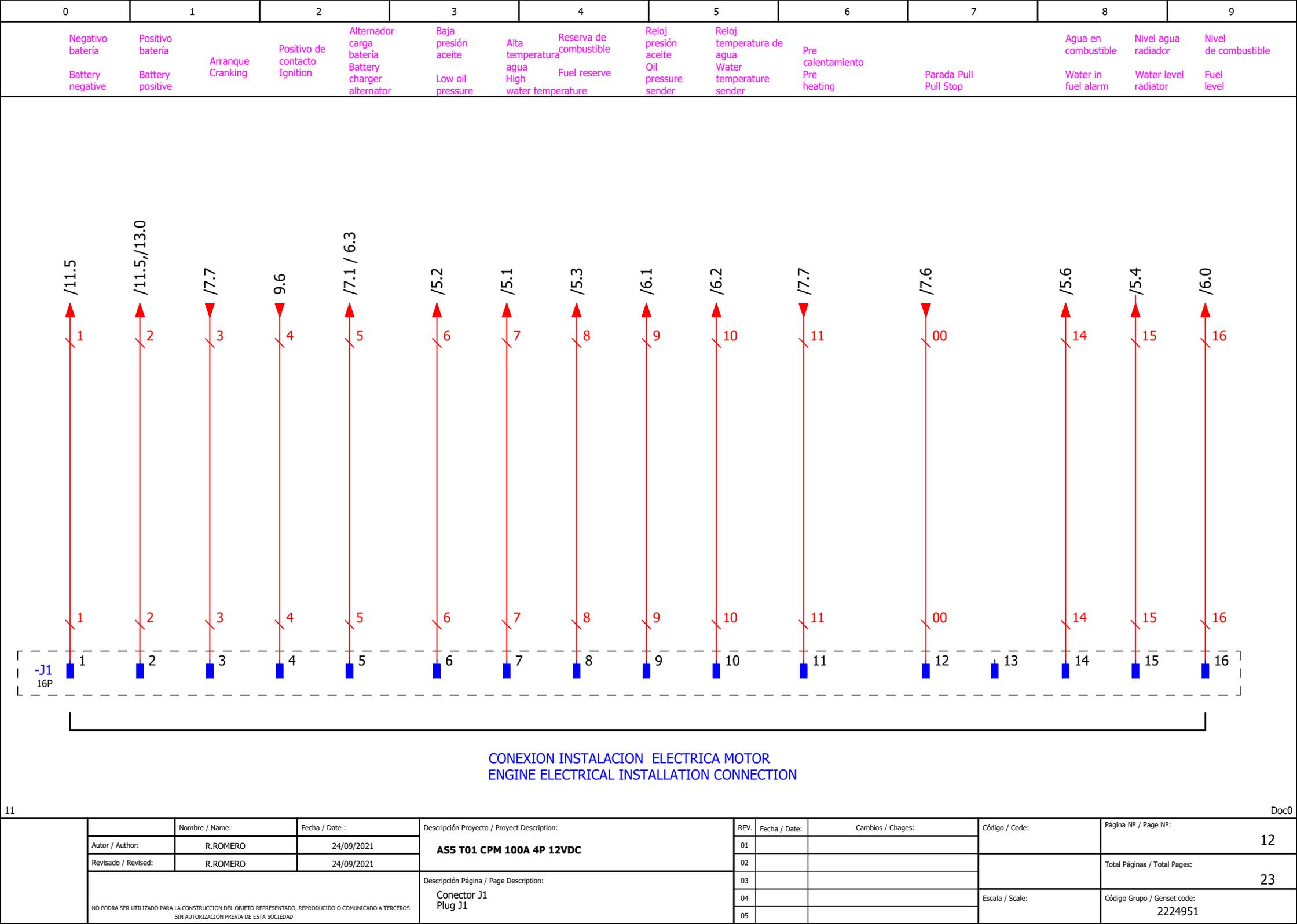
Heating resistor



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				11
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2224951

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>
R.ROMERO	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
		ALIMENTACION AUXILIARES

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD



CONEXION INSTALACION ELECTRICA MOTOR  
ENGINE ELECTRICAL INSTALLATION CONNECTION

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:		
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01					Total Páginas / Total Pages:
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951			
				04						
			05							

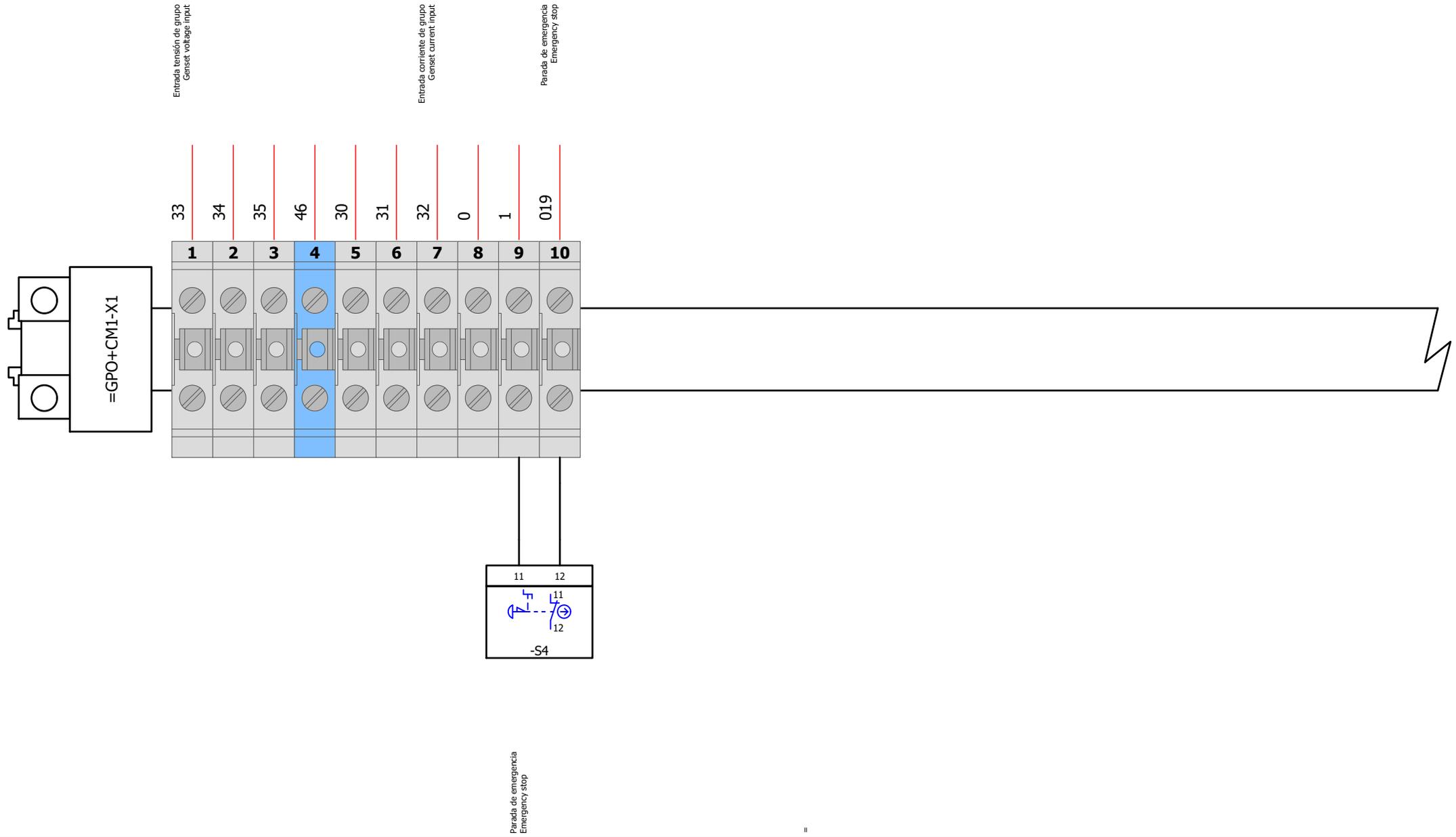
# Documentación Documentation

=GPO+CM1/13

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			Hoja de título / portada Title page / cover sheet	05				2224951

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



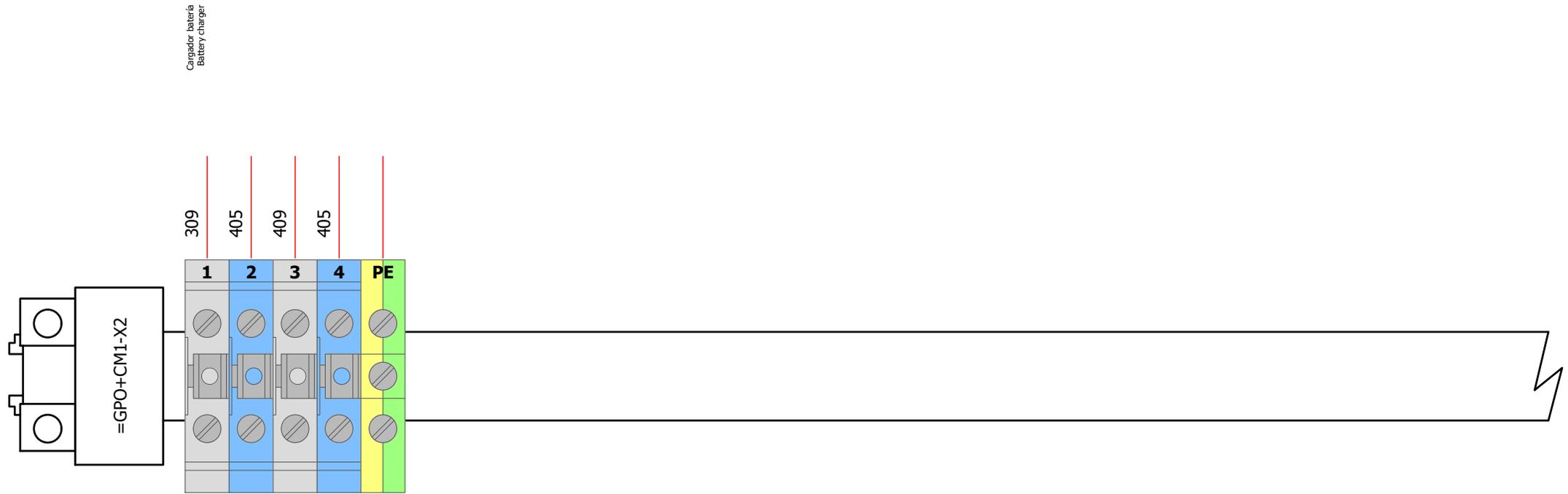
0

II

2

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1			03		23	Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2224951		
				04					
			05						

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Cargador batería  
Battery charger

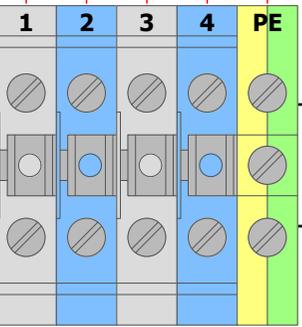
309

405

409

405

PE



Entrada alimentación circuitos auxiliares  
Input supply auxiliary circuits

II

Cargador batería  
Battery charger

Resistencia de caldeo  
Heating resistor

PE  
PE

1

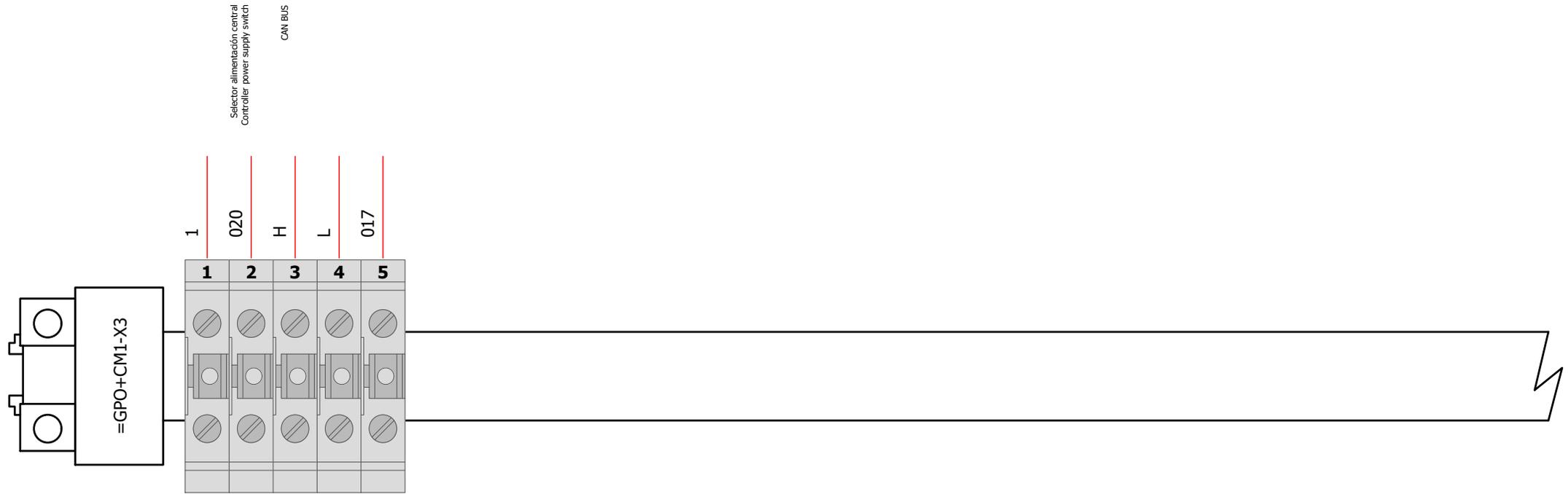
3

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				2
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2224951

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	24/09/2021	<b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised: R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description:		
Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2		
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD		

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram

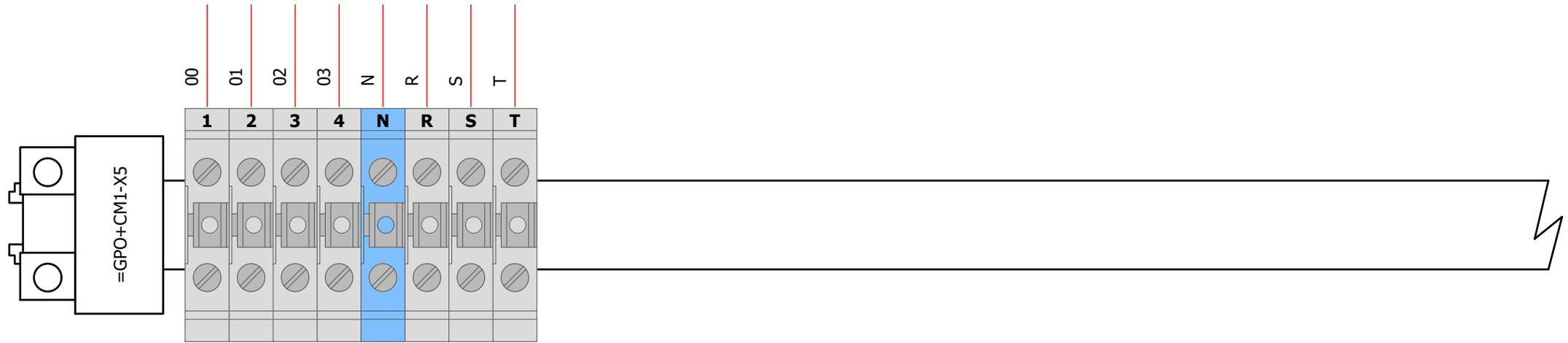


2

5

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 3	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951		
				04					
			05				Total Páginas / Total Pages: 23		

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



3

<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 100A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	5	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				Total Páginas / Total Pages:	23
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X5 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X5			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2224951			
				04						
			05							